

 Шьямал Кумар Рой / Shyamal Kumar Roy
15/09/2021

Техническое задание на оказание услуг по регламентному техническому обслуживанию
ГПЭС и ДЭС НМР «Майское», НМР «Снежное», НМР «Фестивальное» в 2022г.

*Technical Assignment for
Scheduled maintenance of GPS and diesel power generators in Maiskoye, Snezhnoye and
Festivalnoye fields in 2022.*

Наименование объекта <i>Objects</i>	ГПЭС 1540кВт – 10 шт. на м/р «Майское», ГПЭС 1540 кВт – 3 шт. на м/р «Снежное» ГПЭС 1540 кВт – 1 шт. на м/р «Фестивальное», ДЭС 823 кВт; ДЭС 1000 кВт. <i>GPS 1540 kW – 10 units in Maiskoye field, GPS 1540 kW – 3 units in Snezhnoye field, GPS 1540 kW – 1 unit in Festivalnoye field, DPS 823 kW, DPS 1000 kW.</i>
Адрес заказчика <i>Client's address</i>	г.Томск, 634041, пр.Кирова 51-а стр.15 <i>51 Kirova Ave, bldg 15, Tomsk, 634041</i>
Телефон заказчика <i>Client's phone No.:</i>	(3822) 55-68-68
Перечень требований <i>List of requirements</i>	Содержание требований <i>Scope of work</i>
Общие данные/ General Data: Перечень необходимых услуг <i>List of required services</i>	<ol style="list-style-type: none">1. Регламентное техническое обслуживание газопоршневых электростанций (ГПЭС) в рамках ТО 1500м/ч, ТО 3000 м/ч, ТО 6000 м/ч, ТО 15000м/ч, ТО 30000 м/ч, ТО 60000 м/ч*, согласно требований завода изготовителя «Cummins». Количество выше указанных ТО определяется в приложении (График проведения ТО ГПЭС).2. Проведение калибровки и настройки системы зажигания ГПЭС «Cummins» - 11шт.3. Регулировка форсунок и топливного насоса - 1 компл. на ДГУ 823 кВт «Cummins».4. Регулировка форсунок и топливного насоса - 1 компл. на ДГУ 1000 кВт «Cummins». *работы (ТО 60000м/ч.- выполнять с полной дефектовкой всех узлов и деталей, с заменой отбракованных; работы ТО72 часа входят в объём предшествовавшего ремонта. <ol style="list-style-type: none">1. <i>Scheduled maintenance of gas piston power generating stations (GPS), after 1,500 / 3,000 / 6000 / 15,000 / 30,000 / 60,000 machine hours*, to be executed as per requirements of OEM Cummins. The number of the above maintenance jobs is specified in the attached GPS Maintenance Schedule.</i>2. <i>Calibration of ignition system of Cummins GPSs – 11 ea.</i>3. <i>Calibration of fuel pumps nozzles - 1 set at Cummins diesel generator DGU 823 kW.</i>4. <i>Calibration of fuel pumps nozzles - 1 set at Cummins diesel generator DGU 1000 kW.</i> <i>* scheduled maintenance after 60,000 machine hours to be carried out with identification of defects of all modules and elements, and replacement of failed ones; After 72 machine hours service is included in the scope of</i>

	<i>previous repairs.</i>
Перечень необходимых материалов <i>List of materials required</i>	1. Согласно спецификации (поставка Заказчика). <i>According to specifications (to be provided by the Client)</i>
Перечень оборудования <i>Equipment to be serviced</i>	ГПЭС 1540 производства «Cummins inc.» с двигателем типа QSV 91G – 14 шт. ДГУ 823 типа КТА38 производства «Cummins inc.» - 1шт. ДГУ 1000 типа КТА50 производства «Cummins inc.» - 1шт. <i>GPS 1540 manufactured by Cummins inc. with engines of type QSV 91G – 14 ea. DGU 823, type KTA38 manufactured by Cummins inc. - 1 ea. DGU 1000, type KTA50 manufactured by Cummins inc. - 1 ea.</i>
Основные требования / Main requirements	
К компании/ <i>to the contractor</i>	1. Наличие сертификации персонала на проведение сервисных регламентных ТО 1500м/ч, 3000м/ч, 6000м/ч, 15000 м/ч, 30000м/ч, 60000 м/ч эл/станций Cummins, выданных официальным представительством «Cummins inc.». 2. Подрядная компания должна обеспечить наличие спец.инструмента, необходимого для проведения ТО. <i>1. Personnel shall be certified for scheduled maintenance of Cummins power generators after 1,500 / 3,000 / 6000 / 15,000 / 30,000 / 60,000 machine hours. Certificates must be issued by the official representative office of Cummins inc. 2. The contractor shall ensure the availability of special tools, required for maintenance operations.</i>
К работам/ <i>to service operations</i>	1. Наличие гарантий на произведенные работы не менее 6 мес. 2. Срок заключения договора на оказание услуг – с 01.01.22 по 31.12.22. <i>1. Warranty for maintenance shall be at least 6 months. 2. Service contract validity – 01.01.22 to 31.12.22.</i>
Персонал/ <i>personnel</i>	Прошедший обучение, аттестацию в официальном представительстве «Cummins inc.». <i>Personnel shall be trained and certified in the official representative office of Cummins inc.</i>
Материалы для проведения работ/ <i>Materials for work</i>	1. Расходные материалы (Запасные части) для проведения всех работ по ТО 1500, 3000, 6000, 15000, 30000, 60000 м/ч поставляет Заказчик. <i>1. Consumables (spare parts) for all maintenance jobs (1,500 / 3,000 / 6000 / 15,000 / 30,000 / 60,000 machine hours) shall be supplied by the Client.</i>
Дополнительные требования/ additional requirements	
Перевозка персонала, материалов и оборудования <i>Transportation of personnel, equipment and materials</i>	Работы проводятся на территории Заказчика, Исполнитель самостоятельно, за свой счет, доставляет инструмент (и другое оборудование, необходимое для выполнения работ), расходные материалы и персонал в г.Томск <i>Operations shall be executed in the Client's territory, the Contractor shall independently and at his own expense deliver</i>

	<p><i>the tools (and other equipment, required for work execution), consumable materials and personnel to Tomsk.</i></p> <p>Перевозка из г.Томск на места проведения работ и обратно в Томск осуществляется Заказчиком за собственный счет. <i>Transportation from Tomsk to work sites and back to Tomsk shall be arranged by the Client at Client's expense.</i></p>
Проживание/ <i>Accommodation</i>	<p>Заказчик за собственный счет обеспечивает персонал Исполнителя местами для проживания на площадках проведения работ. <i>Client provides the Contractor's personnel with accommodation at work site at Client's expense.</i></p>
Питание/ <i>Meals</i>	<p>Услуги питания обеспечивает Заказчик за счет Исполнителя. <i>Client provides the Contractor's personnel with meals at work site at Client's expense.</i></p>

Согласовано / Recommended by:

Главный советник по производству,
охране труда и промышленной безопасности,
бурению и капитальному ремонту скважин/
Chief Advisor for Production, HSE, Drilling and WO

For

Str
10/03/21

Манодж Кумар /
Manoj Kumar

подпись/signature

Генеральный директор ООО «Норд Империял» /
General Director of LLC Nord Imperial

Str
10/03/21

А.В. Бакланов /
A.V. Baklanov

подпись/signature

Главный инженер /
Chief Engineer

Str
08.09.21

Н.Б. Приданцев /
N.B. Pridantsev

подпись/signature

Главный энергетик /
Chief Power Engineer

В.М. Марисов /
V.M. Marisov

подпись/signature